

ТҮРДА СУЛАЙМОН ШЕЪРИЯТИДА МЕТАФОРНИНГ ЎРНИ

Ибрагимов Хайрулла ЖДПИ ўқитувчиси

Аннотация

Ушбу мақолада Түра Сулаймон шеъриятида метафорадан бадий фойдаланиш маҳорати ҳақидаги фикрлар ўз ифодасини топган.

Калит сўзлар: метонимия, синекдоха, вазифадошлиқ, адабиётшунослик, истиора, маъно кўчиши.

Аннотация

В статье отражены идеи искусства художественного использования метафоры в поэзии Торы Сулейман.

Ключевые слова: метонимия, синекдоха, функция, литература, метафора, семантика.

Abstract

This article reflects the ideas of the art of artistic use of metaphor in the poetry of Tora Sulayman.

Keywords: metonymy, synecdoche, function, literature, metaphor, semantics.

Сўзларда маъно кўчиши маънонинг нима асосида кўчишига кўра метафора, метонимия, синекдоха, вазифадошлиқ, киноя каби турларга бўлинади.

Нарса-буюм, воқеа ва ҳодисалар ўртасидаги ўзаро ўхшашликка асосланган маъно кўчишига метафора дейилади. *Метафора* кўчма маъно ҳосил қилишининг энг кенг тарқалган усулларидан бири бўлиб, мумтоз адабиётшунослигимизда “истиора”деб юритилган. Метафоранинг икки турини фарқлаш лозим: лингвистик метафора ва хусусий-муаллиф метафоралари. Лингвистик метафоралар тил тараққиёти билан боғлиқ ҳодиса ҳисобланади[1;151]. Бадий изходда метафоралар орқали ифодаламоқчи бўлган фикр образлилик касб этиши билан бирга, шеърнинг қийматини ошириб, ўқувчининг тушунишини енгиллаштиради. Жумладан шоир Түра Сулаймон шеъриятида ҳам метафоралар худди шу вазифани бажарган. Түра Сулаймон поэтик нутқ учун муҳим бўлган бадий восита–метафоралардан унумли фойдаланиб, шеърнинг эстетик таъсирини кучайтирган:

Малак ҳолатинда кўргандим сени,

Куилар қанотинда кўргандим сени.

(“Қайта кетмас бўлиб келдингми, баҳор!”) [4;174].

“Ўзбек тилининг изоҳли луғати”да *малак* сўзига диний тушунча сифатида *фариишта* таърифи берилган бўлиб, у ислом ва баъзи бошқа динларда худонинг амрини бажарувчи илоҳий мавжудот (фаришталар сонсаноқсиз бўлиб, ҳар бири маълум вазифани бажаради)[9;348]. Кўчма маънода гўзал аёл, нозанин ёр маъносида қўлланиши кўрсатилган. Юқорида келтирилган шеърий парчада ҳам *малак* сифати *мехрибон* ва *тенгсиз сулув нозанинга* кўчирилган.

Не дилларга ғулу сола келдилар,

Не санамлар ортда қола келдилар (“Бизлар томонда...”) [3;29].

Санам –бут, санам, манот. Тошдан, ёғочдан ёки металлдан инсон қиёфасида (күпинча гўзал аёл образида) ясалган ва зийнатланган бут [8;469]. Шоир илоҳий санам деб, дилбар аёлга ишора қилган.

Ерда-Кўкда тенги топилмас

Коинотнинг маъбуудасиман. (“Чўлпон”) [3;14].

Маъбуда – илоҳа. Аёл образида тасаввур қилинган худо [7;658]. Шеърда шунга ишора қилиниб, “коинотнинг маъбуудаси” метафорик ифодаси қўлланган.

Илоҳий санам, маъбуда, малак метафораларида оламни англашнинг диний-герменевтик усулидан ташқари, тасвирий, тавсифий функция, когнитив аспект ҳам мавжуд. Шоир Т.Сулаймон истиоранинг ана шу имкониятларидан усталик билан фойдалана билган.

Элнимас Аркни қўриқлар тунқатор қўргон айланиб,

Ўрда атрофи хатарли, юрибди шайтон айланиб... (“Айланиб”) [2;13].

Шайтон – иблис. Диний нуктаи назардан одамларни дин йўлидан оздирувчи, уларни гуноҳга, жиноятга, разолатга бошловчи ёвуз рух ёки ёвуз руҳларнинг бошлиғи; иблис. Кўчма маънода айёр, қув, алдамчи [9;570] одамга нисбатан қўлланиб, метафорик маъно касб этади. Шоир “юрибди шайтон айланиб” деганда ҳам шундай одамларга ишора қилган.

Не ҳам қилсин саёз сувда чиганоқ,

Бежағловсиз чўпонларда қагоноқ.

Икки ёшининг, икки чаманда гулнинг

Севгисига бўлмагайман тўғаноқ... (“Иккинчи равза”) [5;261].

Шоир “икки чаманда гул” деб севишган йигит-қизга ишора қилиб, ўзига хос метафора яратган. Одатда, гул фитолексемаси қизга нисбатан қўлланиб, анъанавий метафора сирасига мансуб бўларди. Тўра Сулаймон уни ошиқ йигитга кўчириб, хусусий(индивидуал) метафора яратган. Хусусий метафора поэзия жанри учун муҳим воситалардан бири бўлиб, поэтик фикрни олдин ҳеч ифодаланмаган янги формада ифодалаш усулиdir. Шу жиҳатдан хусусий метафора поэтик фикрнинг таъсиранлигини кучайтиришга хизмат қиласи [6;151].

Сизга шоҳлик, бизга қуллик муносиб,

Бизга гўллик, Сизга ҳурлик муносиб.

Бўлса яна бизга доллик муносиб,

Кўнгилни доғлар гуллара тушгай... (“Тушгай”) [4;125].

Шу пайт куз, ёз баҳорга,

Айланди боғ ичинда.

Гул очилар чаман-чаман,

Булбул чорбог ичинда... (“Сарвиноз”) [2;72]. Бу мисраларда гул сўзи қизга кўчирилган бўлиб, кейинги мисраларда айни маъно реаллашади: “қиз қизарib лов-лов ёнар, йигит уқувсизгина”. Фитолексемаларнинг метафорик маъно ифодалashi тўғридан-тўғри англашилиши ёки кейинги нутқ моментидан намоён бўлиши мумкин. Шоир “Гул очилар чаман-чаман” деб, қизнинг хурсандлигини очик-оидин айтмай, гул орқали кўрсатиб бериб, бадиийлик яратса олган.

*Шундай омон-омонда,
Тўкинчилик замонда,
Фашист деган ялмоғиз
Урушдан очди оғиз.. (“Қорасоч”),) [5;233].*

Ялмоғиз халқ оғзаки поэтик ижодида кенг тарқалган, ўта хунук қари кампир сифатида тасвирланадиган, дуч келган ҳамма нарсани еб-ютиб юборадиган афсонавий махлуқ, жодугар. Кўчма маънода ҳамма нарсани еб-ютадиган, қуриладиган, юҳо[10;112]. Шоир ялмоғиз сифатини фашистга бериш орқали теоморфик метафора ҳосил қилган.

Инсон тирик мавжудот сифатида салбий ёки ижобий хусусиятга эга бўлиши ёки унга муносабатдаги киши уни шундай қабул қилиши мумкин. Шунинг учун метафоралар ижобий ёки салбий бўёкли метафорик маънода қўлланилиши мумкин. Бунда айrim лексемалар ижобий, айrimлари салбий, айrimлари ҳар икки маънода қўлланилиши кузатилади.

Тўра Сулаймон шеърларида *тангри, пари, санам, малак, фаришта, гул* каби метафоралар шахснинг ижобий усусиятларини ифодалаш учун қўлланган. Бу лексемалар семасида “ижобийлик” мавжуд бўлиб, шоир шундан усталик билан фойдаланиб, хусусий метафоралар ҳосил қилган.

Шайтон, алвости, ялмоғиз образларида “салбийлик” мавжуд, шунинг учун шоирнинг ушбу образлар қатнашган шеърларидаги метафоралар одамнинг салбий сифатларини қўрсатишга хизмат қилган.

Шоир шеърларида қўлланган ўзига хос метафоралар вақт ўтиши билан лисонийлашиб боради ва бу орқали тил бойлиги, ифода усули бойийди.

Метафоралар ҳар бир халқнинг менталлигини, миллий онгини, бадиий тасвир воситасини, фольклори, диний-дунёвий тафаккур тарзини ўзида яқол намоён қиласар экан, демак, бу ҳодиса халқ маданияти билан узвий алоқада ва ривожланишда мавжуддир.

Адабиётлар рўйхати

1. Йўлдошев М. Бадиий матн ва унинг лингвопоэтик таҳлили асослари. – Тошкент: Фан, 2007.
2. Тўра Сулаймон. Ёвқочди-Тошкент: Ёзувчи, 1998.
3. Тўра Сулаймон. Сайҳон - Тошкент: Шарқ, 2003.-Б.29.
4. Тўра Сулаймон. Сенсиз ёлғиз, ғарип булдим... - Тошкент: Movarounnahr, 2013.
5. Тўра Сулаймон. Танланган асарлар - Тошкент: Шарқ, 2020.
6. Умуркулов Б. Поэтик нутқ лексикаси. – Тошкент: Фан, 1990.
7. Ўзбек тилининг изоҳли лугати. 2-жилд. – Тошкент: Миллий энциклопедия, 2006.
8. Ўзбек тилининг изоҳли лугати. 3-жилд. – Тошкент: Миллий энциклопедия, 2006.
9. Ўзбек тилининг изоҳли лугати. 4-жилд. – Тошкент: Миллий энциклопедия, 2006.
10. Ўзбек тилининг изоҳли лугати. 5-жилд. – Тошкент: Миллий энциклопедия, 2006. – Б.112.